



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

4.0 Ripartizione Servizi alla Comunità Locale
4.0 Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

4.4. Ufficio Scuola e del Tempo Libero
4.4. Amt für Schule und Freizeit

		marca da bollo 16,00 € se non ONLUS od organizzazione di volontariato / Stempelmarke 16,00 € wenn nicht ONLUS oder Ehrenamtlich tätige Organisation
All'Ufficio Scuola e del Tempo Libero del Comune di Bolzano Vicolo Gumer 7 39100 B O L Z A N O PEC: 4.4.0@pec.bolzano.bozen.it	An die Stadtgemeinde Bozen Amt für Schule und Freizeit Gumergasse 7 39100 B O Z E N PEC: 4.4.0@pec.bolzano.bozen.it	
Domanda di assegnazione di immobili scolastici durante le vacanze scolastiche estive – deliberazione di Giunta Comunale n. 13 del 18.01.2021.	Antrag auf Nutzung von Räumlichkeiten in Schulen oder Kindergärten im Rahmen der außerschulischen Sommerbetreuung – Stadtratsbeschluss Nr. 13 vom 18.01.2021	
Il/la sottoscritto/a	Name des/der Antragstellerin	
nato/a a	Geburtsort	
il	Geburtsdatum	
residente a	Wohnort	
in via	Anschrift	
codice fiscale	Steuernummer	
in qualità di	Funktion	
Licia Bonetto Vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano 4° piano - stanza n. 415 licia.bonetto@comune.bolzano.it Tel.: 0471/997548	Licia Bonetto Gumergasse 7 - 39100 Bozen 4. Stock - Zimmer Nr. 415 licia.bonetto@gemeinde.bozen.it Tel.: 0471/997548	



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

4.0 Ripartizione Servizi alla Comunità Locale
4.0 Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

4.4. Ufficio Scuola e del Tempo Libero
4.4. Amt für Schule und Freizeit

dell'associazione	Name des Vereins
codice fiscale / P.Iva	Steuernummer d. Vereins / MwSt.-Nr.
sede	Vereinsitz
telefono	Festnetz
cellulare	Mobil
e-mail	E-Mail
PEC	PEC
Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000	In dem Bewusstsein, dass unwahre Erklärungen und Urkundenfälschungen gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28/12/2000 strafrechtlich geahndet werden,
CHIEDE	ERSUCHE ICH
l'assegnazione di locali idonei per la realizzazione del progetto estivo: (indicare il titolo)	um die Erlaubnis zur Nutzung von Räumlichkeiten in Kindergärten oder Schulen im Rahmen des folgenden außerschulischen Sommerbetreuungsprojekts: (Titel angeben)

Licia Bonetto
Vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano
4° piano - stanza n. 415
licia.bonetto@comune.bolzano.it
Tel.: 0471/997548

Licia Bonetto
Gumergasse 7 - 39100 Bozen
4. Stock - Zimmer Nr. 415
licia.bonetto@gemeinde.bozen.it
Tel.: 0471/997548



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

4.0 Ripartizione Servizi alla Comunità Locale
4.0 Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

4.4. Ufficio Scuola e del Tempo Libero
4.4. Amt für Schule und Freizeit

Descrizione del progetto e delle attività proposte:	Beschreibung des Projekts und Tätigkeitsprogramm:												
durata dell'iniziativa	Projektdauer												
dal al	vom bis												
<i>La richiesta immobili deve essere compresa nel periodo che va dal 29.06.2026 al 07.08.2026.</i>	<i>Der Immobilienantrag muss innerhalb des Zeitraums vom 29.06.2026 bis 07.08.2026 gestellt werden.</i>												
Per la realizzazione del suddetto progetto, l'Associazione esprime la sua preferenza e chiede la seguente scuola:	Für die Durchführung dieses Projekt bevorzugt und beantragt der Verein folgende Schule:												
n. aule richieste	Nr. Klassenräume												
eventuali ulteriori necessità:	weitere Bedarfe:												
Numero iscritti all'iniziativa per settimana negli ultimi tre anni:	Anzahl der Teilnehmer/-innen, die in den vergangenen drei Jahren zu diesem Betreuungsprojekt angemeldet waren (je Woche):												
dal 23 giugno al 01 agosto 2025	vom 23. Juni bis zum 01. August 2025												
<table border="1"> <tr> <td>1^</td> <td>2^</td> <td>3^</td> <td>4^</td> <td>5^</td> <td>6^</td> </tr> </table>	1^	2^	3^	4^	5^	6^	<table border="1"> <tr> <td>1.</td> <td>2.</td> <td>3.</td> <td>4.</td> <td>5.</td> <td>6.</td> </tr> </table>	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1^	2^	3^	4^	5^	6^								
1.	2.	3.	4.	5.	6.								

Licia Bonetto
Vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano
4° piano - stanza n. 415
licia.bonetto@comune.bolzano.it
Tel.: 0471/997548

Licia Bonetto
Gumergasse 7 - 39100 Bozen
4. Stock - Zimmer Nr. 415
licia.bonetto@gemeinde.bozen.it
Tel.: 0471/997548



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

4.0 Ripartizione Servizi alla Comunità Locale
4.0 Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

4.4. Ufficio Scuola e del Tempo Libero
4.4. Amt für Schule und Freizeit

dal 24 giugno al 02 agosto 2024	vom 24. Juni bis zum 02. August 2024																								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">1^</td> <td style="width: 16.6%;">2^</td> <td style="width: 16.6%;">3^</td> <td style="width: 16.6%;">4^</td> <td style="width: 16.6%;">5^</td> <td style="width: 16.6%;">6^</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </table>	1^	2^	3^	4^	5^	6^							<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">1.</td> <td style="width: 16.6%;">2.</td> <td style="width: 16.6%;">3.</td> <td style="width: 16.6%;">4.</td> <td style="width: 16.6%;">5.</td> <td style="width: 16.6%;">6.</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </table>	1.	2.	3.	4.	5.	6.						
1^	2^	3^	4^	5^	6^																				
1.	2.	3.	4.	5.	6.																				
dal 26 giugno al 04 agosto 2023	vom 26. Juni bis zum 04. August 2023																								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">1^</td> <td style="width: 16.6%;">2^</td> <td style="width: 16.6%;">3^</td> <td style="width: 16.6%;">4^</td> <td style="width: 16.6%;">5^</td> <td style="width: 16.6%;">6^</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </table>	1^	2^	3^	4^	5^	6^							<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">1.</td> <td style="width: 16.6%;">2.</td> <td style="width: 16.6%;">3.</td> <td style="width: 16.6%;">4.</td> <td style="width: 16.6%;">5.</td> <td style="width: 16.6%;">6.</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </table>	1.	2.	3.	4.	5.	6.						
1^	2^	3^	4^	5^	6^																				
1.	2.	3.	4.	5.	6.																				
☐ di assumersi ogni responsabilità civile e patrimoniale per eventuali danni che, in conseguenza dell'assegnazione, possono derivare a persone o cose, esonerando il Comune di Bolzano, da ogni responsabilità civile e penale;	☐ dass ich die zivil- und vermögensrechtliche Haftung für Personen- oder Sachschäden, die im Zuge der Nutzungszuteilung entstehen, übernehme, und die Stadtgemeinde Bozen von jeglicher zivil- und vermögensrechtlichen Haftung freistelle;																								
☐ di aver preso visione dei "Criteri per l'utilizzo degli immobili scolastici" approvati con deliberazione di Giunta comunale n. 13 del 18.01.2021.	☐ dass mir die mit Stadtratsbeschluss Nr. 13 vom 18.01.2021 verabschiedeten „Kriterien für die außerschulische Sommernutzung von Schulen und Kindergärten“ bekannt sind;																								
che il referente per la pratica è il/la Signor/a	dass die nachfolgend angeführte Person Kontaktperson für dieses Antragsverfahren ist																								
Tel.:	Tel.:																								
E-mail:	E-Mail:																								
Dichiaro di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali di cui all'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679.	Er/sie erklärt in das Informationsschreiben zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) Einsicht genommen zu haben./679 (Datenschutz-Grundverordnung) Einsicht genommen zu haben.																								

Licia Bonetto
Vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano
4° piano - stanza n. 415
licia.bonetto@comune.bolzano.it
Tel.: 0471/997548

Licia Bonetto
Gumergasse 7 - 39100 Bozen
4. Stock - Zimmer Nr. 415
licia.bonetto@gemeinde.bozen.it
Tel.: 0471/997548



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

4.0 Ripartizione Servizi alla Comunità Locale
4.0 Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

4.4. Ufficio Scuola e del Tempo Libero
4.4. Amt für Schule und Freizeit

La domanda può essere sottoscritta davanti al responsabile del procedimento ovvero sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del richiedente.

Dieser Antrag kann in Anwesenheit des zuständigen Verfahrensverantwortlichen unterschrieben werden oder bereits unterschrieben eingereicht werden. In letzterem Fall ist dem Antrag eine nicht beglaubigte Fotokopie eines Ausweisdokuments des Antragstellers/der Antragstellerin beizulegen.

Bolzano, lì

Bozen, den

FIRMA

UNTERSCHRIFT

Licia Bonetto
Vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano
4° piano - stanza n. 415
licia.bonetto@comune.bolzano.it
Tel.: 0471/997548

Licia Bonetto
Gumergasse 7 - 39100 Bozen
4. Stock - Zimmer Nr. 415
licia.bonetto@gemeinde.bozen.it
Tel.: 0471/997548